

# Speisekarte

## Es ist soweit - Winterzeit



## Herz-lich Willkommen

**Kostenfrei – Für SIE:**  
**W-Lan – Billard – Tischkicker**  
**Kinderspielezimmer**  
**Barrierefrei im ganzen Haus**

Kein Genuss ist vorübergehend;  
denn der Eindruck, den er zurücklässt, ist bleibend.

Johann Wolfgang von Goethe

## Suppe

VEGETARISCH

**Weihnachtssuppe**  
Rotkraut, Apfel & Zimt

**Christmas soup** 7,50  
Red cabbage, apple & cinnamon

**Kokos-Ingwersuppe**  
Chili & Croutons

**Coconut ginger soup** 7,50  
Chili & Croutons

## Vorspeisen

**Hirsch-Carpaccio**  
Balsamico, Weißes Trüffelöl, Walnüsse  
Salatbouquet

**Dear-carpaccio** 23,00  
balsamico, white truffle oil  
walnuts, Salad

**Geräucherte Entenbrust**  
Wintersalat, glacierte Äpfel

**Smoked duck breast** 20,00  
winter salad, glacised apples

**Champignons**

VEGETARISCH

**Mushrooms** 11,50

paniert & gebacken  
Knobidipp & Kräuterbrötle 1,3,7

breaded & baked  
Knobidipp & Herb rolls

**Ziegenkäse**

VEGETARISCH

**Goat's cheese** 14,50

gratiniert  
mit Honig & Trauben  
Preiselbeeren | Kräuterbrötle 1,3

gratinated  
with honey & grapes  
cranberries & herbal rolls



EAT GREEN

**Salate**



**Kleiner Salat** 3,7

**Small Salad** 6,00

**Großer Salat** 1,3,7  
mit Kräuterbrötle

**Large salad** 12,50  
with herbal rolls



- dazu Thunfisch 4
- Kochschinken & Cheddar 7
- Schafskäse & Oliven 7
- Pute mariniert & gegrillt 1,9
- Rumpsteak 1,9

- tuna 5,50
- Cooked ham & cheddar 6,50
- Sheepcheese & olives 6,50
- Turkey marinated & grilled 10,50
- Rump steak 21,50

**Bitte wählen Sie Ihr Dressing:**

- Himbeer
- Balsamico 12 |
- Joghurt 7

**Please select your dressing:**

- Raspberry
- Balsamic
- Yogurt

## Burger

### Wilde Zeiten

Wildhack – Patty  
Preiselbeersauce  
Rotkraut | Apfel | Zwiebel | Salat  
Pommes frites <sup>1,3,9,11</sup>

### Venison Burger

Minced Venison - patty  
cranberry sauce  
red currant | apple | onion | salad  
steakhouse fries

20,00

### Chicken-Burger

Hähnchenbrustfilet paniert  
Sauerrahm-Sauce  
Zwiebel | Tomate | Salat  
Pommes frites <sup>1,3,7,9,11</sup>

### Chicken Burger

breaded Chicken breast  
sour-cream sauce  
onion, tomato, salad  
steakhouse fries

17,00

### Pulled Pork

souvidgegart  
BBQ Sauce  
Zwiebel | Tomate | Salat  
Pommes frites <sup>1,3,9,11</sup>

### Pulled Pork Burger

souvid  
BBQ Sauce  
onion | cucumber | tomato  
steakhouse fries

15,50

### Spezial Dippss dazu? Probieren Sie...

**Samurai-sauce** Achtung! Scharf-schärfer-Samuraisauce

4,00

**Joppie-Sauce** Zwiebel, Gewürzgurken, Curry, Tomaten, Öl, Ei, Senf

4,00

## Pasta

### Vegi

aglio e olio <sup>1,3,9</sup>  
Gemüse | Chili | Kräuter

### Vegi

aglio e olio  
vegetables | chilli | herbs

13,00

### Popeye

Spinat | Trüffelöl  
Tomaten | Parmesan <sup>1,3,7,9</sup>

### Popeye

Spinach | truffle oil  
tomatoes | parmesan

15,50

### Bolo

100% Rinderhack | Parmesan <sup>1,3,9</sup>

### Bolo

100% minced beef | parmesan

14,50



VEGETARISCH



## Pinsa

*aus dem Steinofen*

*from the stone oven*

### Tuna

Sugo | Thunfisch | Käse  
Zwiebeln | Oliven 1,3,4,7,9

### Tuna

sugo | tuna fish | cheese  
onions | olives

12,50

### Flammkuchen Art

Schmand | Speck  
Zwiebeln | Rucola 1,3,7,9

### Flame cake style

sour cream | bacon  
onions | arugula

13,50

### Dauerbrenner

Sugo | Salami | Schinken  
Champignons | Käse | Tomaten 1,3,7,9

### Burner

sugo | salami | ham  
mushrooms | cheese | tomatoes

13,50

### Spinat

Sugo  
vier Käse  
Spinat  
Champignons 1,3,7,9

**VEGETARISCH**

### Spinach

sugo | four cheeses | spinach  
mushrooms

13,50

### Diavolo

Sugo | Salami | Paprika | Oliven  
Käse | Jalapenos 1,3,7,9

### Devil

sugo | salami | paprika | olives  
cheese | jalapenos

13,50

### Parma

Sugo | Parma- Schinken | Parmesan  
Rucola | Tomaten 1,3,7,9

### Parma

sugo | parma-ham | parmesan  
arugula | tomatoes

15,50

## Gans & Ente

### Gans

#### Brust ODER Keule

Apfelrotkraut | Kartoffelklöße  
Sauce & Maronen 1,3,9

### Gänsegeröstel

Bratkartoffel  
Schmorzwiebeln  
Sauerrahm 1,3,7,9

### ½ Bauernente

Rotkohl | Orangensauce  
Kartoffelknödel 1,3,9

## Wild & Lamm

### Hirschgulasch

Rotkraut | Kartoffelknödel 1,3,9

### Wildhackbraten

Weißwein-Zwiebelsauce  
Kräuter-Mandel-Reis 1,3,7,9

### Betrunkenes Lamm

Geschmorte Lammkeule  
flambiert mit Gin  
Schmorgemüse | Klöße  
Bratenjus | Kiwi-Likör 1,3,9

## Goose & Duck

### Goose

#### Breast OR leg

apple red cabbage |  
potato dumplings |  
sauce & chestnuts

36,00

### Sliced goose

potato dumplings  
stewed onions  
sour-cream

28,00

### ½ Braised duck

red cabbage | orange sauce  
potato dumplings

32,00

## Deer & Lamb

### Deer goulash

red cabbage | potato dumplings

30,00

### Minced Venison

White wine and onion sauce  
Herbal almond rice

28,00

### Drunken Lamb

Braised leg of lamb  
Flambéed with gin  
Stewed vegetables, dumplings  
jus | kiwi liqueur

35,00





## Fisch

### Fish & Chips

Heilbutt in Bierteig  
Gurkenremoulade | Steakhouse Fries 1,3,7,9

### Fish & Chips

Halibut in Beer Dough  
cucumber remoulade | Steakhouse Fries

22,00

### Fjordlachs

gegrillt  
Limettenrahm | Grillgemüse  
Butterkartoffeln 1,4,7,9

### Fjord salmon

grilled  
Limesauce | vegetables  
buttered potatoes

28,00

## Klassiker

### Rumpsteak

Pfeffersauce | Röstzwiebeln  
Bratkartoffeln | Salat 1,3,9

### Rumpsteak

peppersauce | roasted onions  
Roasted potatoes | salad

34,00

### Pute Sherry

Sherrysauce | Gemüse | Kroketten 1,3,7,9

### Sherry-Turkey

sherry sauce | vegetables  
croquettes

23,00

### Schnitzel Wiener Art

paniert | Pommes Frites 1,3,7,9

### Escalope „Vienna style“

breaded | French fries

15,50

dazu **Champignonsauce** 1,7,9  
**Pfeffersauce** 1,9

...with mushroom sauce

4,50

...pepper sauce

4,50

### Cordon bleu

paniert  
gefüllt mit Kochschinken & Käse  
Kräuter Wedges 1,3,7,9

### Cordon bleu

breaded  
stuffed with ham & cheese  
herbal wedges

21,00

### Quinoa-Gemüsepfanne

im Schubkarren serviert  
Zwiebeln | Knoblauch | Gemüse  
Steinofenbrot | Salsa 1,8

### Quinoa Vegetable Pan

served in a wheelbarrow  
onions | garlic | vegetables  
stone oven bread | salsa

16,00



VEGAN

## Dessert

### Glühwein Pana Cotta

mit Zimt-Zucker <sup>3,7</sup>

7,50

### Mulled wine Pana Cotta

with cinnamon sugar

### Gebackene Banane

mit Honig | Vanille- & Schokoeis <sup>1,3,7</sup>

9,00

### Baked banana

with honey | vanilla & chocolate ice cream

### Heiße Liebe

heiße Himbeeren | Vanilleeis | Sahne <sup>3</sup>

9,00

### Hot Love

hot raspberries | Vanilleice | whip Cream

### Schokoküchlein mit Obstdekor & Sahne <sup>1,3,7</sup>

9,00

### Chocolate Coffee

with Fruit Decor & Cream

### Schwarzwald-becher

Kirschwasser, Vanille, Sahne-Kirsch & Schokoeis, Schattenmorellen, Sahne <sup>7</sup>

9,50

### Black Forest cup

cherry brandy, vanilla, cherry cream & chocolate ice cream, shade morels, cream



## Hugos/ Lillets & Rosato

11,50

<b>Hugo</b>	Secco, Soda, Minze, Limette, Holunderblütensirup
<b>Aperol</b>	Spritz Secco, Soda, Aperol
<b>Hessen - Caipi</b>	Apfelwein  Brauner Zucker   Limette
<b>Rosato Duo</b>	Aperitivo Rosato, Limette, Tonic
<b>Rosato Bella</b>	Aperitivo Rosato, Russian Wild Berry

## Bier

Flasche 0,33 l

4,00

Schlappeseppel  
Krombacher  
Warsteiner  
Becks  
Jever  
Radler  
Alkoholfreies Pils  
Malzbier

Flasche 0,5 l

6,00

Hefe Hell  
Hefe dunkel  
Kristallweizen  
Hefe Alkoholfrei

## Alkoholfrei

### Mineralwasser

Spritzig   Medium   Still	0,25 l	3,50
<b>Mineral water</b> Sparkling   Medium   Still	0,75 l	7,50

<b>Bitter Lemon</b>	<b>Bitter Lemon</b>	0,20 l	4,00
<b>Tonic Water</b>	<b>Tonic Water</b>		
<b>Ginger Ale</b>	<b>Ginger Ale</b>		
<b>Wild Berry</b>	<b>Wild Berry</b>		

### Säfte

Kirsche	Schorle	0,3 l	4,00
Ananas	Schorle	0,5 l	6,00
Schwarze Johannisbeere	Pur	0,2 l	4,00
Banane			
Grapefruit			
Orange			
Maracuja			
Apfel			

### Softgetränke

Coca Cola   Fanta   Spezi   Zero	0,5 l	6,00
Zitronenlimo	0,33 l	4,00



## Weine

### Weiss

#### Weisser Burgunder

Elegant und trocken, pikante Frucht

Baden

Elegant and dry, spicy fruit

0,2 l 075/11

9,00 36,00

#### Riesling

Halbtrocken, von herzhafter Frucht

Pfalz

Half dry, of hearty fruit

8,50 34,00

#### Chardonnay

Frische, klare Frucht aus dem Languedoc

Frankreich

Fresh, clear fruit from the Languedoc

8,50 34,00

#### Pinot Grigio

Aromen frischer Sommerfrüchte

Italien

Aromas of fresh summer fruits

9,00 36,00

#### Kerner

lieblich milder Weingenuss

Rheinhessen

sweet mild wine

8,50 34,00

## Rot Red

#### Dornfelder

Rheinhessen Aromatisch, vollmundig

8,50 34,00

#### Badischer Spätburgunder

Sanfte, aromatische Fruchtnoten

Baden

Gentle, aromatic fruit notes

9,50 38,00

#### Chianti

Ausdrucksvolle Sangiovese Frucht

Italien

Expressive Sangiovese fruit

10,50 42,00

#### Merlot

Trocken, aromatische Kirscharomen

Frankreich

Dry, aromatic cherry aromas

8,50 34,00

#### Primitivo

Beerige Aromen mit dezenter Würze

Italien

Berry aromas with subtle spiciness

9,50 38,00

## Rosé Rosé

#### Munzinger Rose

Trocken, vollmundig

Baden

Dry

9,50 38,00

#### Dürkheimer Weissherbst

Süffig und lieblich, zarte Portugieserrebe Sweet and lovely, delicate Portuguese vine

Pfalz

8,50 34,00

## Apfelwein

	<b>0,25 l</b>	<b>0,5 l</b>
Klar	3,50	6,00
Naturtrüb		
Rose Äpfel		

## Kaffee & Tee

Kaffee   Espresso   Tee	4,00
<i>Coffee   Espresso   Cup of tea</i>	
Doppelter Espresso   Latte Macchiato*	6,00
<i>Double Espresso   Latte Macchiato*</i>	
Cappuccino*   Milchkaffee*	5,00
<i>Cappuccino*   Milk coffee*</i>	

## Mit Alkohol

Chocolate Dream <i>Schokolade, Baileys, Milch</i>	9,50
Café cubano <i>Kaffee, Havana Club, Sahne</i>	10,00
Hot Malibu <i>Malibu, heiße Schokolade, Sahne</i>	10,00
Café 43 <i>Cappuccino, Licor 43</i>	9,50
Sun 43 <i>Licor, Milch, Orangensaft</i>	9,50





UNVERG *Essbar*

## Spirituosen & Schnaps



### Whiskey

**2cl 7,00 / 4cl 12,00**

Chivas Regal  
Four Roses  
Jack Daniels  
J.W. Red Label  
Jim Beam & Ballantines

### Wodka

**2cl 5,00 / 4cl 8,00**

Smirnoff  
Absolut Kurant  
Absolut Vanille  
Gorbatschow

### Rum

**2cl 7,00 / 4cl 12,00**

Bacardi "White" "Gold" "Razz"  
Pascus 73%  
Malibu  
Havana 3.j.  
Havana 7.j.

### Liköre

**2cl 5,00 / 4cl 8,00**

Amaretto  
Galliano Vanilla  
Licor 43  
Grand Marnier & Baileys  
Frangelico

### Kräuter

**2cl 5,00 / 4cl 8,00**

Averna  
Jägermeister  
Ramazzotti & Rosato  
Underberg  
Fernet Branca

### Brandy / Cognac

**2cl 7,00 / 4cl 12,00**

Veterano  
Asbach  
Carlos I  
Remy Martin  
Metaxa 5 \*

### Sonstige

**2cl 5,00 / 4cl 8,00**

Sambuca  
Martini Extra Dry  
Martini Rosato  
Martini Bianco  
Sandemann Dry Sec  
Sierra Tequila

### Obstbrände


**2cl 5,00 / 4cl 8,00**

Obstler  
Süßkirsche  
Pflaume  
Grappa  
Holunder  
Pfirsich  
Williams  
Marille  
Mirabelle  
Himbeer  
Eberesche

### Aquavit

**2cl 5,00 / 4cl 8,00**

Linie  
Malteser  
Jubi. Aquavit



## Alkoholfreie Cocktails

### Virgin Colada

Ananassaft, Orangensaft, Kokossirup, Sahne  
pineapple juice | orange juice | coconut syrup | cream

9,50

### Ed von Schleck light

Karamelsirup, Sahne, Maracuja-, Orangensaft, Erdbeersirup^

9,50

### Virgin Mojito

Minze, Limette, Rohrzucker, Ginger Ale

9,50

### Cinderella

Zitronen-, Ananas-, Orangensaft, Zitronenlimo

9,50

### Golden Nuggets

Lime Juice, Zitronen-, Maracujasaft

9,50

### Safe Sex on the Beach

Ananas-, Zitronensaft, Preiselbeer-, Pfirsichsirup

9,50

### Coco Colada

Kokossirup, Sahne, Ananassaft

9,50

### Unvergessbar Swimming Pool

Blue Curacao Sirup, Kokossirup, Sahne, Ananassaft

9,50

### Dietzenbach-Caipi

Limette, Rohrzucker, Apfelsaft

9,50



## Alkoholische Cocktails

### Rum

<b>Cuba Libre</b> Havana Club, Limette, Cola	12,50
<b>Planter´s Punch</b> Myers´s Rum, Zitronensaft, Grenadine, Orangen- Ananassaft	12,50
<b>Caribbean Cruise</b> Rum, Kokossirup, Grenadine, Ananassaft	12,50
<b>Mai Tai</b> Myers´s Rum Dry Orange, Mandelsirup, Limette, Ananassaft, Rum 73%	13,00
<b>Zombie</b> Myers´s Rum, Rum 73%, Kirschbrandy, Zitronen-, Orangen-, Ananassaft	13,50
<b>Bahama Mama</b> Dark Rum, Malibu Rum, Grenadine, Zitrone, Ananassaft	12,50

### Vodka/ Gin

<b>Sex on the Beach</b> Smirnoff Vodka, Pfirsichlikör, Zitronen- und Ananassaft, Cranberrysirup	12,50
<b>Long Island Iced Tea</b> Smirnoff, Gordon´s Gin, Havana Club, Tequila, Triple Sec, Zitronensaft, Cola, Rum 73%	17,50
<b>Miami Ice Tea</b> Smirnoff Vodka, Gordon´s Gin, Havana Club, Blue Curacao, , Limette Zitronenlimo	13,50
<b>Gin-Tonic</b> Gordon´s Gin, Tonic Water	12,50

## Alkoholische Cocktails

### Mojitos & Caipis

<b>Mojito</b> Havana Club, Limette, Minze, Rohrzucker, Soda	12,50
<b>Raspberry Mojito</b> Rum, Limette, Minze, Rohrzucker, Himbeerpüree	14,00
<b>Caipirinha</b> Cahaca, Limette, Rohrzucker	12,50
<b>Caipirol</b> Aperol, Limette, Rohrzucker, Maracujasaft	12,00
<b>43er Caipi</b> Licor 43 Triple Sec, Limette, Rohrzucker, Maracujasaft	12,50

### Tequila

<b>Tequila Sunrise</b> Tequila, Zitronen-, Orangensaft, Grenadine	12,50
<b>Latin Lover</b> Cachaca, Tequila, Ananassaft, Lime Juice, Zitronensaft	14,00
<b>Hurricane</b> Tequila, Dark Rum, Ananas-, Orangensaft, Lime Juice, Maracujasirup	14,00



# Alkoholische Cocktail

## Coladas

<b>Pina Colada</b>	14,00
Rum, Kokossirup, Sahne, Ananassaft	
<b>Swimming Pool</b>	14,00
Smirnoff Vodka, Rum, Blue Curacao, Kokossirup, Sahne, Ananassaft	
<b>Italian Colada</b>	14,00
Amaretto, Rum, Kokossirup, Sahne, Ananassaft	
<b>Spanish Colada</b>	14,00
Licor 43, Rum Kokossirup, Sahne, Ananassaft	
<b>Ed von Schleck</b>	14,00
Licor 43, Smirnoff Vodka, Karamellsirup, Sahne, Maracujasaft, Orangensaft, Erdbeersirup	

## Sekt – Crémant – Champagner

<b>Sonnenhof Cremant</b>	Flasche 0,75	<b>35,00</b>
<b>Piccolo</b>	Flasche 0,2	<b>11,00</b>
<b>Rotkäppchen Cranberry alkoholfrei</b>	Flasche 0,75	<b>33,00</b>
<b>Light Live Mango alkoholfrei</b>	Flasche 0,75	<b>33,00</b>

Alle Preise verstehen sich in €uro inklusive gesetzlicher MwSt